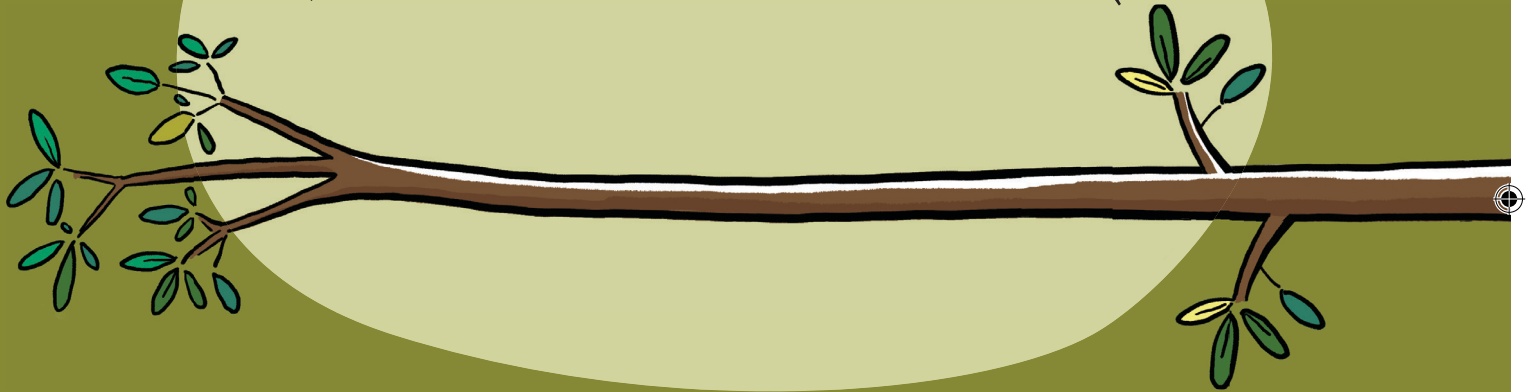




Hierdie boek behoort aan









*Every child should own a hundred books by the age of five. To that end, Book Dash gathers creative professionals who volunteer to create new, African storybooks that anyone can freely translate and distribute. To find out more, and to download beautiful, print-ready books, visit [bookdash.org](http://bookdash.org).*

Hoe slaap jy?

*(How do you sleep?)*

Illustrated by Alex Latimer

Written and edited by Diane Awerbuck

Designed by Georgia Demertzis

with the help of the Book Dash participants in Cape Town on 14 May 2022.

ISBN: 978-1-77632-452-1

This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 Licence (<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>). You are free to share (copy and redistribute the material in any medium or format) and adapt (remix, transform, and build upon the material) this work for any purpose, even commercially. The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the following license terms:

**Attribution:** You must give appropriate credit, provide a link to the license, and indicate if changes were made. You may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests the licensor endorses you or your use.

**No additional restrictions:** You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

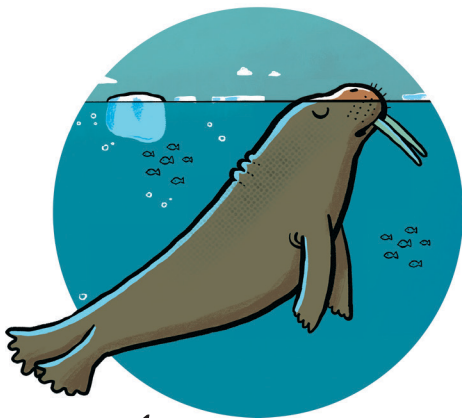
**Notices:** You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

**No warranties are given.** The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.





# Hoe slaap jy?



Alex Latimer



Diane Awerbuck



Georgia Demertzis









*Hoe slaap  
jy, voël?*





*Ek vlieg in my slaap.*



*Hoe slaap jy,  
vlermuis?*





Ek slaap onderstebo.



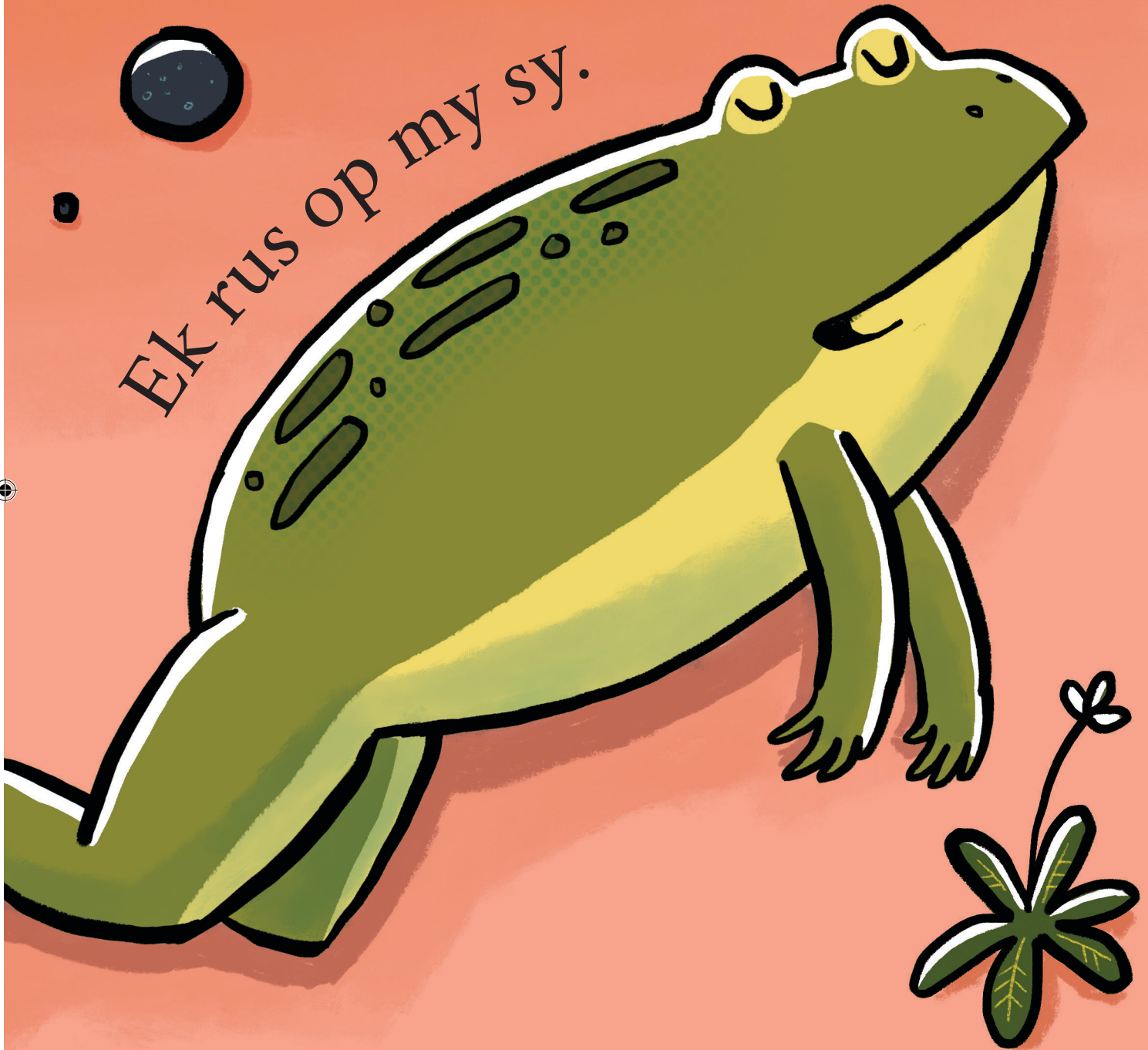


*Hoe slaap jy,  
brulpadda?*





Ek rus op my sy.

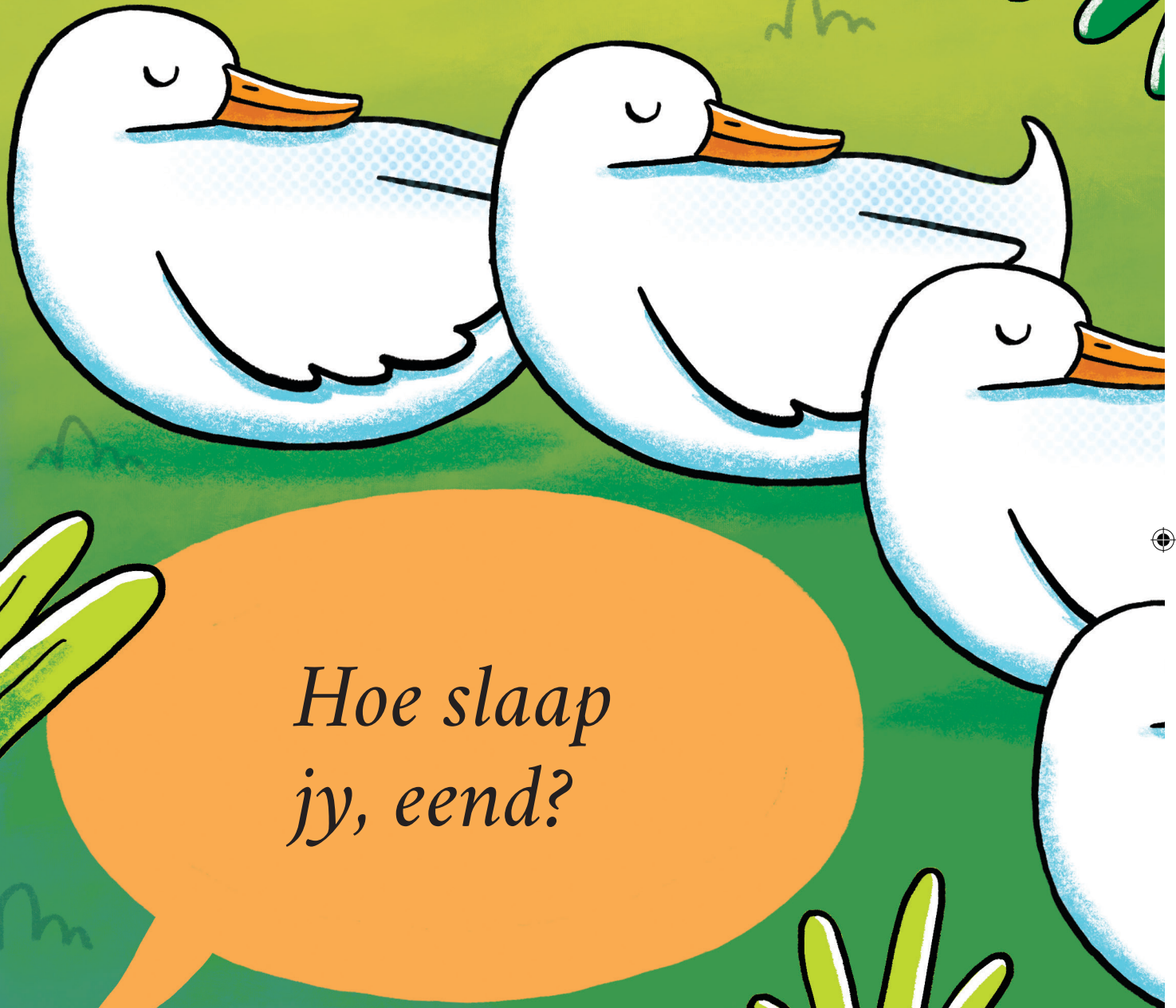






Ek verander van  
kleur as ek droom.





*Hoe slaap  
jy, eend?*





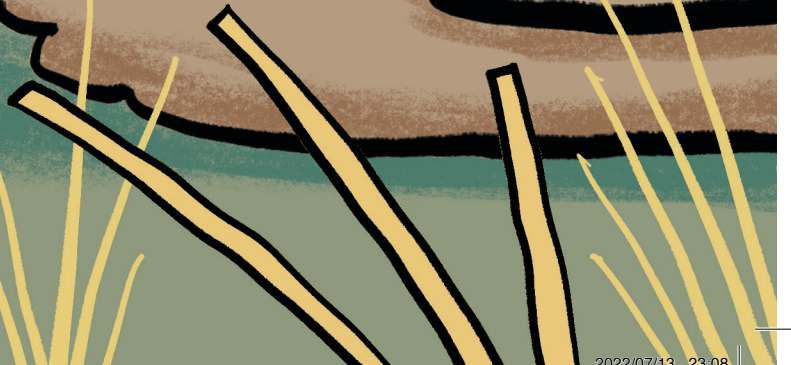


Ons maak beurte  
om mekaar op te pas.



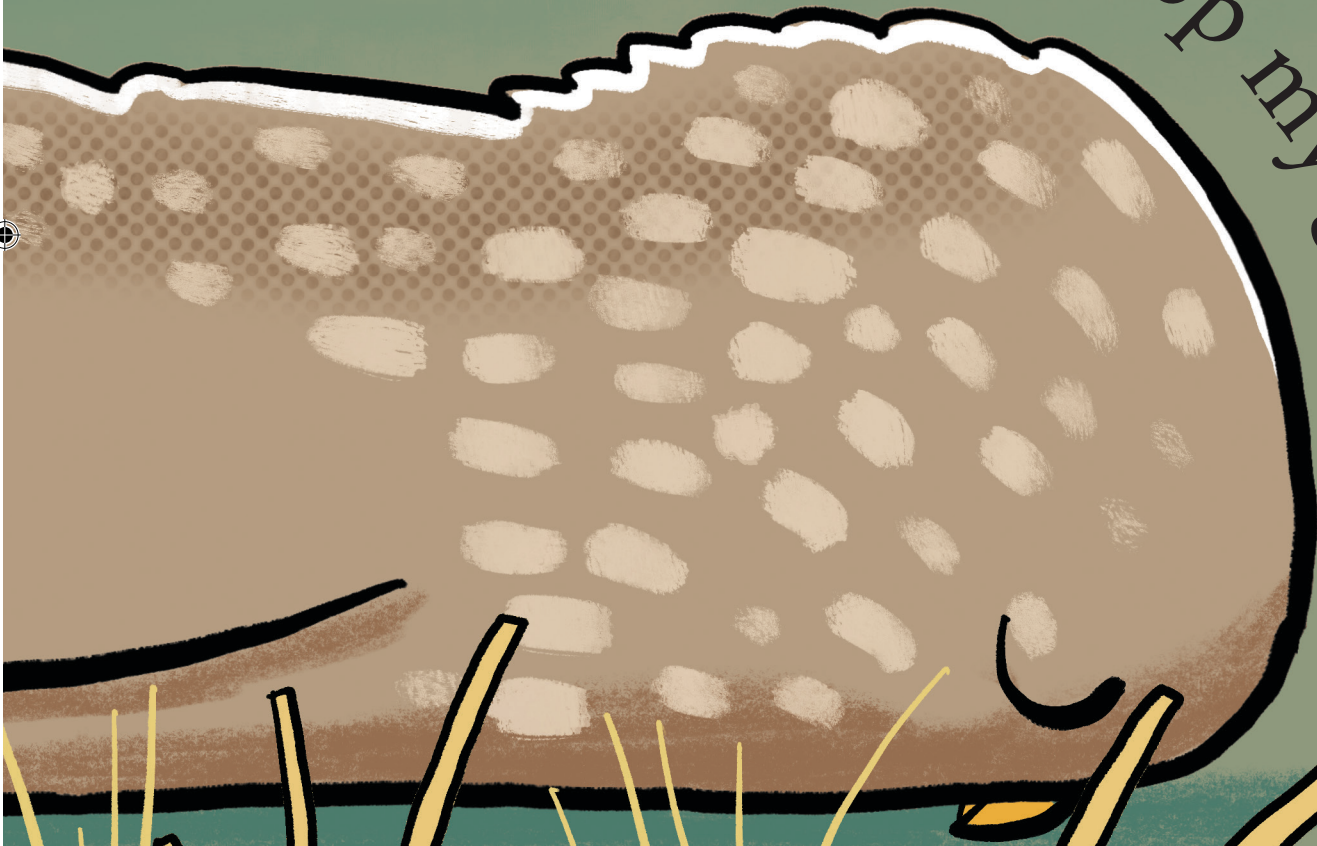


*Hoe slaap jy,  
klein uiltjie?*





Ek slaap op my ggesig.





*Hoe slaap  
jy, otter?*



Ons hou hande vas  
as ons slaap.



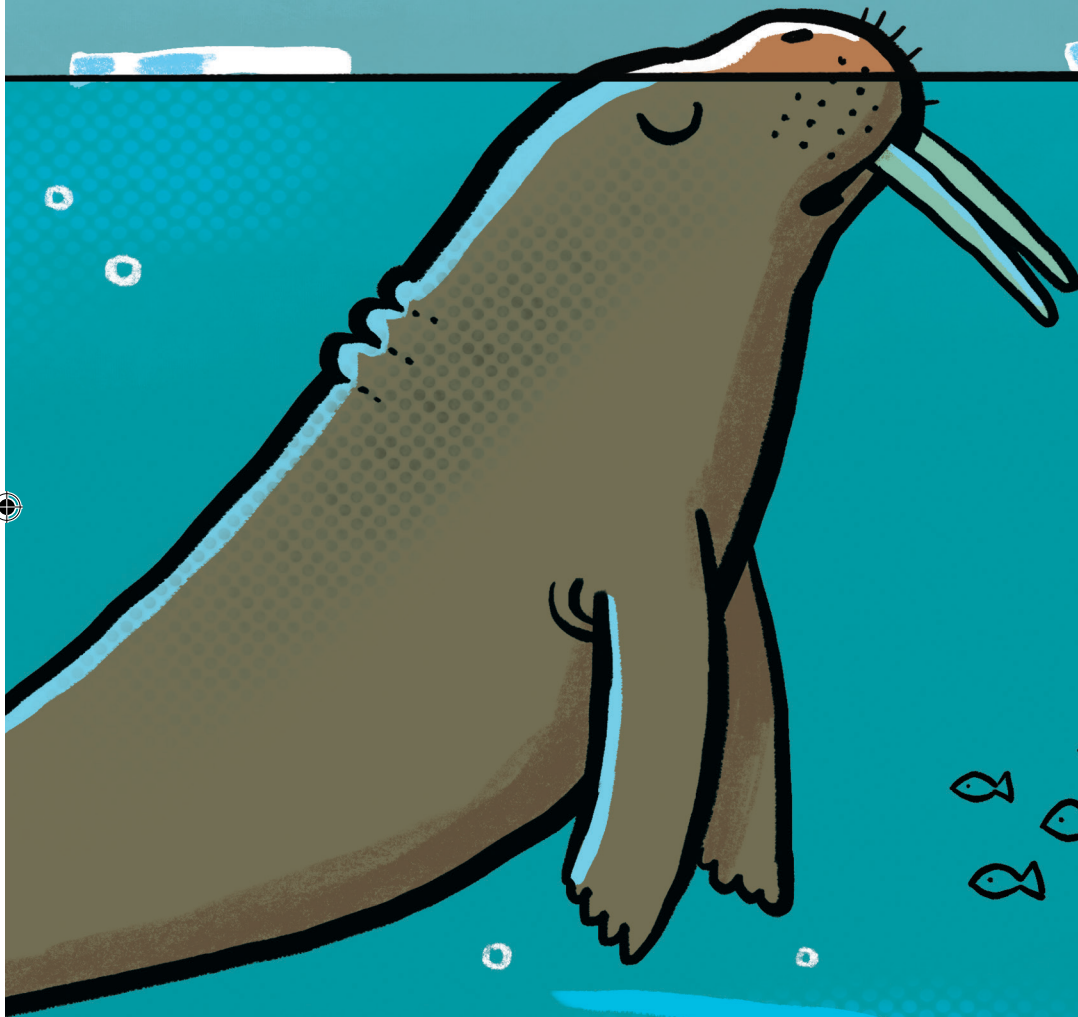


*Hoe slaap  
jy, walrus?*





Ek slaap op die land



en  
onder  
die  
water.





*Hoe slaap jy,  
kameelperd?*







Ons slaap bo-op mekaar.





*Hoe slaap  
jy, meerkat?*



Ons slaap in 'n hoop.



# Hoe slaap jy, Pula?





Goeienag!

Lekker slaap!





